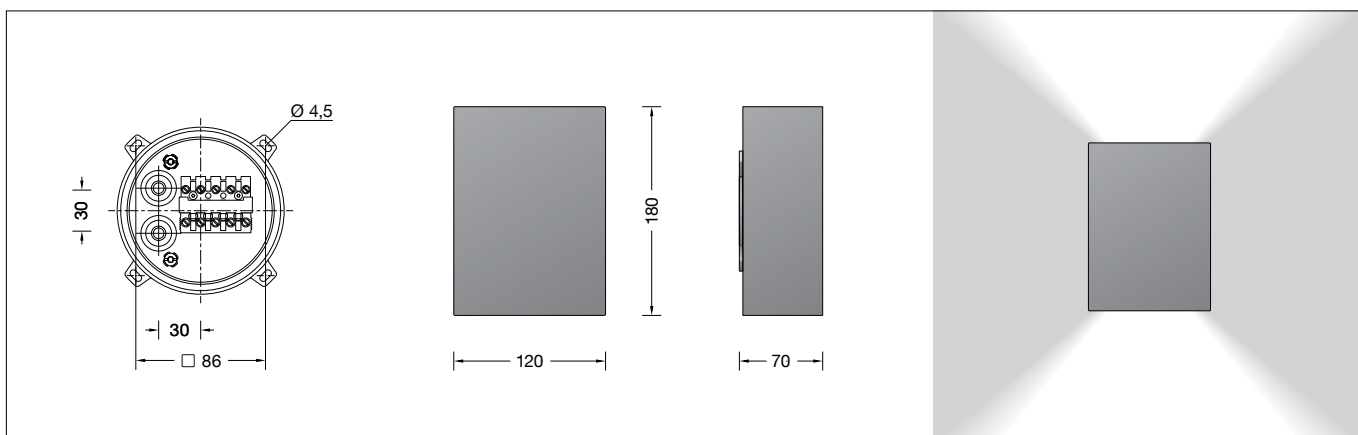


**BEGA****24 087**

Wandleuchte  
Wall luminaire  
Applique

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

LED-Wandleuchte mit abgeblendetem Licht.  
Lichtaustritt  $2 \times 90^\circ$ .  
Vollständig blendfreies Licht zur Beleuchtung  
von Wandflächen und für die Lichtgestaltung  
im Innen- und Außenbereich.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,  
Aluminium und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Sicherheitsglas  
Optische Silikonlinse  
Lichtaustritt  $2 \times 90^\circ$   
Montageplatte mit  
4 Befestigungsbohrungen  $\varnothing 4,5$  mm  
Abstand  $86 \times 86$  mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung  
der Anschlussleitung  $\varnothing 7-12$  mm,  
max.  $5G 1,5^{\square}$   
Anschlussklemme  $2,5^{\square}$   
mit Steckvorrichtung  
Schutzleiteranschluss  
LED-Netzteil  
 $220-240 V \sim 0/50-60$  Hz  
DC  $176-276 V$   
DALI steuerbar  
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine  
Basisisolierung vorhanden  
BEGA Thermal Control®  
Temporäre thermische Regulierung der  
Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-  
empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte  
abzuschalten  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,4 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb  
dieser Leuchte sind die nationalen  
Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur  
durch eine elektrotechnische Fachkraft  
erfolgen.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für  
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz  
oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an der  
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als  
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Instructions for use****Application**

LED wall luminaire with shielded light.  
Light emission  $2 \times 90^\circ$ .  
Fully glare free light for lighting wall surfaces  
and for interior or exterior lighting design.

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy,  
aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Safety glass  
Optical silicone lens  
Light sector  $2 \times 90^\circ$   
Mounting plate with  
4 mounting holes  $\varnothing 4.5$  mm  
Distance apart  $86 \times 86$  mm  
2 cable entries for through-wiring of mains  
supply cable  $\varnothing 7-12$  mm,  
max.  $5G 1.5^{\square}$   
Connecting terminal  $2.5^{\square}$   
with plug connection  
Earth conductor connection  
LED power supply unit  
 $220-240 V \sim 0/50-60$  Hz  
DC  $176-276 V$   
DALI controllable  
A basic isolation exists between power cable  
and control line  
BEGA Thermal Control®  
Temporary thermal regulation to protect  
temperature-sensitive components without  
switching off the luminaire  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
Weight: 1.4 kg

**Safety indices**

The installation and operation of this luminaire  
are subject to national safety regulations.  
Installation and commissioning may only be  
carried out by a qualified electrician.  
The manufacturer is then discharged from  
liability when damage is caused by improper  
use or installation.  
If any luminaire is subsequently modified, the  
persons responsible for the modification shall  
be considered as manufacturer.

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Applique LED pour un éclairage défilé.  
Diffusion d'éclairage sur  $2 \times 90^\circ$ .  
Lumière non éblouissante pour l'éclairage de  
parois and pour la décoration lumineuse à  
l'intérieur et à l'extérieur.

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,  
aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre de sécurité  
Lentille optique en silicone  
Secteur de diffusion  $2 \times 90^\circ$   
Platine de fixation avec  
4 trous de fixation  $\varnothing 4,5$  mm  
entraxe  $86 \times 86$  mm  
2 entrées de câble pour branchement en  
dérivation d'un câble de raccordement  
 $\varnothing 7-12$  mm, max.  $5G 1,5^{\square}$   
Bornier  $2,5^{\square}$  avec connecteur embrochable  
Raccordement de mise à la terre  
Bloc d'alimentation LED  
 $220-240 V \sim 0/50-60$  Hz  
DC  $176-276 V$   
Pilotage DALI  
Une isolation d'origine existe entre le réseau et  
les câbles de commande  
BEGA Thermal Control®  
Régulation thermique temporaire de la  
puissance des luminaires pour protéger les  
composants sensibles à la température, sans  
pour autant éteindre les luminaires  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les  
jets d'eau  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
Poids: 1,4 kg

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,  
respecter les normes de sécurité nationales.  
L'installation et la mise en service ne doivent  
être effectuées que par un électricien agréé.  
Le fabricant décline toute responsabilité  
résultant d'une mise en œuvre ou d'une  
installation inappropriée du produit.  
Toutes les modifications apportées au luminaire  
se feront sous la responsabilité exclusive de  
celui qui les effectuera.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	10 W
Leuchten-Anschlussleistung	11,5 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

## Lamp

Module connected wattage	10 W
Luminaire connected wattage	11.5 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

## Lampe

Puissance raccordée du module	10 W
Puissance raccordée du luminaire	11,5 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

## 24 087 K3

Modul-Bezeichnung	
2x LED-0887/830	
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	1460 lm
Leuchten-Lichtstrom	410 lm
Leuchten-Lichtausbeute	35,7 lm/W

## 24 087 K3

Module designation	
2x LED-0887/830	
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	1460 lm
Luminaire luminous flux	410 lm
Luminaire luminous efficiency	35,7 lm/W

## 24 087 K3

Marquage des modules	
2x LED-0887/830	
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	1460 lm
Flux lumineux du luminaire	410 lm
Rendement lum. d'un luminaire	35,7 lm/W

## 24 087 K4

Modul-Bezeichnung	
2x LED-0887/840	
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	1550 lm
Leuchten-Lichtstrom	435 lm
Leuchten-Lichtausbeute	37,8 lm/W

## 24 087 K4

Module designation	
2x LED-0887/840	
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	1550 lm
Luminaire luminous flux	435 lm
Luminaire luminous efficiency	37,8 lm/W

## 24 087 K4

Marquage des modules	
2x LED-0887/840	
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	1550 lm
Flux lumineux du luminaire	435 lm
Rendement lum. d'un luminaire	37,8 lm/W

## Montage

Innensechskantschraube (SW 3) durch die Öffnung im Leuchtgehäuse bis zum Anschlag lösen und Leuchtenoberteil abheben.

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen.

Das Leuchtenunterteil mit den beiden beiliegenden Befestigungsschrauben diagonal auf Montagegrund befestigen.

Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.

Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme DA, DA zu verwenden.

Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben.

Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken.

Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Leuchtenoberteil aufsetzen, andrücken und Schraube fest anziehen.

## Installation

Undo hexagon socket head screw (wrench size 3) through the opening in the luminaire housing up to the stop and lift luminaire top.

Lead the mains supply cable through the cable entry of the luminaire base.

Fix luminaire base with enclosed fixing screws diagonally on the mounting surface.

Make the earth conductor connection and the electrical connection.

For digital control please use the connecting terminal DA, DA.

In case this terminal is not used the luminaire will be operated at full light output.

Push plug into coupler as far as it will go.

Make sure that gasket is positioned correctly. Install the luminaire top, press-on and tighten screw.

## Installation

Desserrer le vis à six pans creux (SW 3) jusqu'à la butée (par l'ouverture du boîtier du luminaire), puis soulever la partie supérieure du luminaire.

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble.

Fixer la platine du luminaire à la surface de fixation de façon diagonale et à l'aide de deux vis de fixation jointes.

Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Pour le pilotage numérique utiliser le bornier DA, DA.

Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne à la puissance maximale.

Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée.

Veiller au bon emplacement du joint.

Poser la partie supérieure du luminaire, appuyer et serrer fermement la vis.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtgehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen.

Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

## Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing.

It is needed to remove residual moisture.

## Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire.

Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.

Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Leuchte schließen.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

**Ersatzteile**

LED-Netzteil	DEV-0332/350
LED-Modul 3000K	LED-0887/830
LED-Modul 4000K	LED-0887/840
Dichtung Wanddose	83 000 877
Dichtung Gehäuse	83 000 885

**Spare**

LED power supply unit	DEV-0332/350
LED module 3000K	LED-0887/830
LED module 4000K	LED-0887/840
Gasket wall box	83 000 877
Gasket housing	83 000 885

**Pièces de rechange**

Bloc d'alimentation LED	DEV-0332/350
Module LED 3000K	LED-0887/830
Module LED 4000K	LED-0887/840
Joint du platine murale	83 000 877
Joint du boîtier	83 000 885